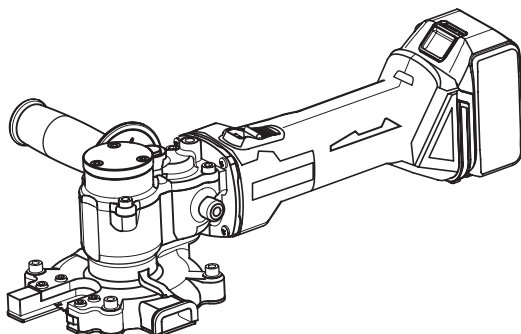




EN	Cordless Steel Rod Cutter	INSTRUCTION MANUAL	5
FR	Coupe Tige Sans-Fil	MANUEL D'INSTRUCTIONS	15
DE	Akku-Moniereisenschneider	BETRIEBSANLEITUNG	27
IT	Taglia-tondini a batteria	ISTRUZIONI PER L'USO	39
NL	Draadloze staaldraadsnijder	GEBRUIKSAANWIJZING	51
ES	Cortadora de Varilla a Batería	MANUAL DE INSTRUCCIONES	62
PT	Cortadora de Vergalhão a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	74
DA	Batteridrevet stålstangsklipper	BRUGSANVISNING	85
EL	Κόφτης ατσαλόβεργας με μπαταρία	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	95
TR	Kablosuz Çelik Çubuk Kesici	KULLANMA KILAVUZU	107
ZHCN	充电式钢筋切断机	使用说明书	117

DSC251



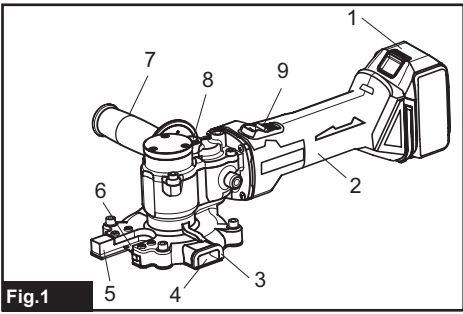


Fig.1

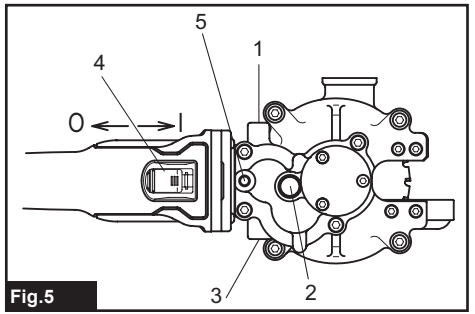


Fig.5

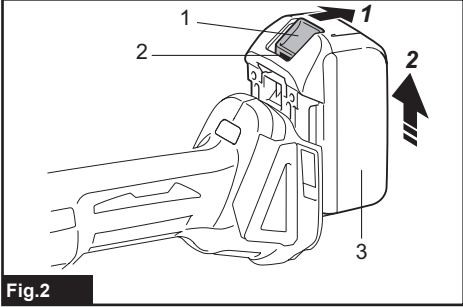


Fig.2

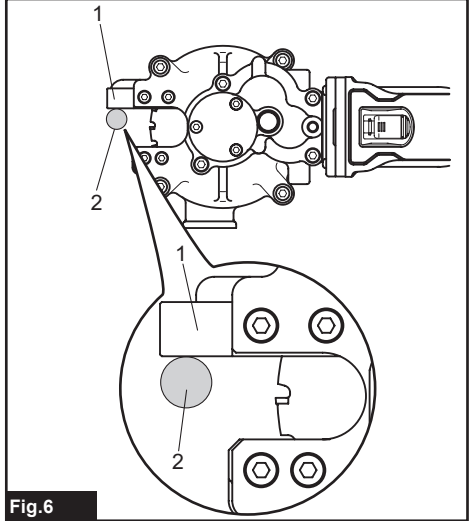


Fig.6

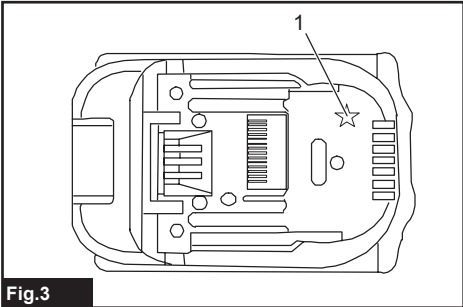


Fig.3

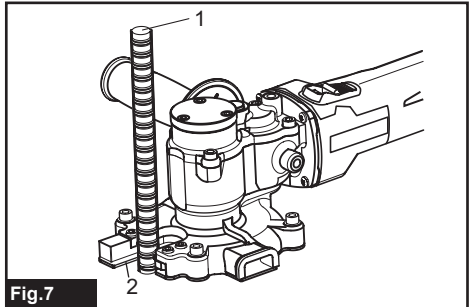


Fig.7

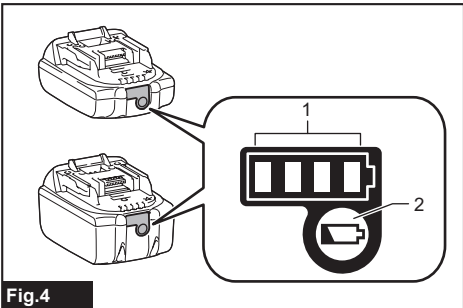


Fig.4

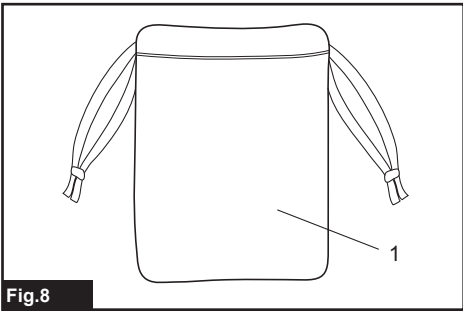


Fig.8

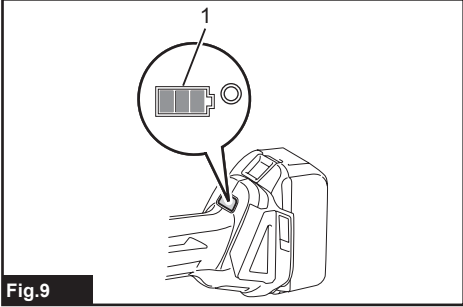


Fig.9

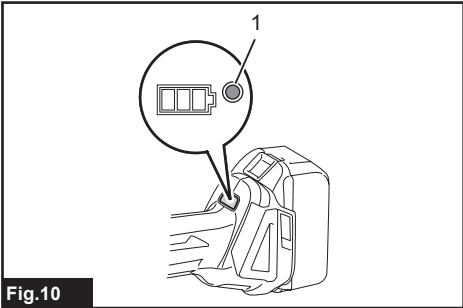


Fig.10

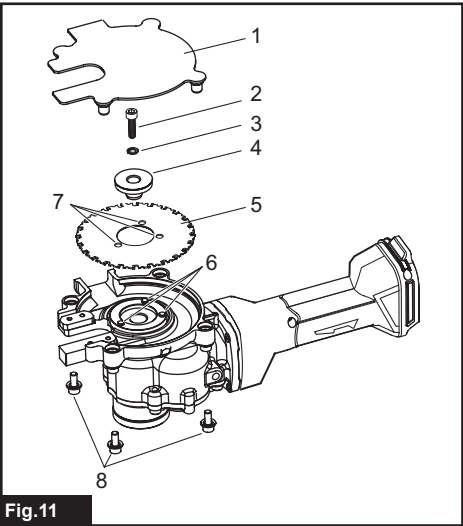


Fig.11

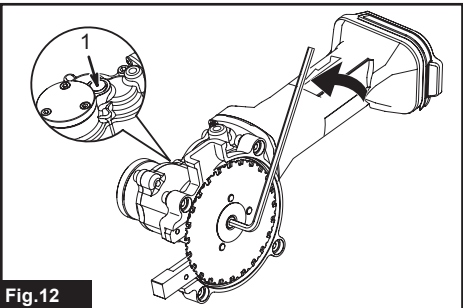


Fig.12

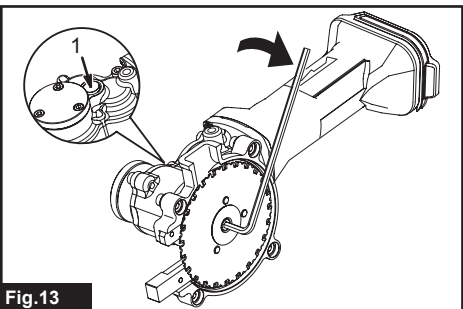
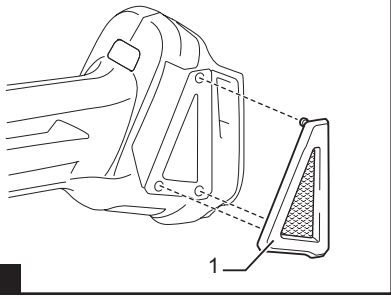


Fig.13

Fig.14



ENGLISH (Original instructions)

Before installing and operating this machine, read, understand and follow all instructions and operating procedures. Keep this Instruction Manual with the machine.

Read, understand and follow all safety instructions and operating procedures. If you do not understand the instructions, or if conditions are not correct for proper operation, DO NOT OPERATE THE MACHINE. Consult your supervisor or other responsible person.

SPECIFICATIONS

Model:	DSC251
Voltage	D.C. 18 V
Weight	4.0 kg (8.82 lbs)
Dimensions (L x W x H)	471 mm x 137 mm x 139 mm / 18-17/32" x 5-25/64" x 5-15/32" (excluding a handle)
Cutting Capacity of a rebar (620 N/mm ² / 90,000 psi)	φ10 to φ25 mm (SD490) 3/8" to 1" (Grade 60)
No load speed	2200 min ⁻¹
External Diameter of Blade	110 mm / 4.3"
Battery cartridge	BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SE / DC18SF / DC18SD

- Specifications and design may be subject to change without prior notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

WARNING



Read and understand this instruction manual before operating this machine. Failure to follow operating instructions could result in death or serious injury.

WARNING LABELS RELATED TO SAFETY



Flying debris and loud noise hazards. Wear ear and eye protection.



Moving blade. Keep hands clear while machine is operating. Turn power off before servicing.

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Only for EU countries

Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Meaning of "caution" and "warning" indications

Caution: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. This is also used to alert against unsafe practices associated with events that could lead to personal injury.

Warning: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

*** **Makita shall not be responsible for any incidental damages or personal injuries resulting from negligence of Warnings and Safety Instructions contained in the Instruction Manual.**

Intended use

The tool is intended for cutting rebar.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level (L_{pA}): 78 dB(A)

Uncertainty (K): 3 dB(A)

⚠ WARNING: Wear ear protection.

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode: impact tightening of fasteners of the maximum capacity of the tool

Vibration emission (a_n): 2.5 m/s²

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The "important safety instructions" described below should always be followed to reduce the risk of a fire, electric shock, and personal injury.
- Before operating the machine, read and carefully follow these instructions.
- This manual should be retained for future reference.

⚠ WARNING

1. **Before use, read this Instruction Manual thoroughly.**
2. **Use only the charger and battery specified in this Instruction Manual.**
 - Any combination, except that specified in this manual, may cause injury or damage due to explosion.
3. **Charge properly.**
 - Use this charger only with the rated AC power supply. Do not use booster transformers or voltage generator, or use the charger to supply DC power. Incorrect use may cause overheating and fire.
 - Do not charge the battery at a temperature under 10°C (50°F) or more than 40°C (104°F) as this may cause an explosion or fire.
4. **Do not short-circuit the pins of the battery. Avoid storing battery in a container with other metal objects such as nails, coins, etc. This may cause overheating, fire and explosion due to short-circuit.**
5. **Guard against an electric shock.**
 - Do not touch the power plug with a wet or damp hands as this may result in an electric shock.
6. **Consider the work area environment.**
 - Do not expose the charger and battery to rain or use them in damp or wet locations, as this may cause overheating or electric shock.
 - Keep the work area well lighted. Working where there is insufficient light may cause an accident.
 - Do not use or charge the battery where there are flammable fluids or gases, as this may cause explosion or fire.
7. **Wear Safety Glasses and Protective Clothing**
 - Always wear eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, helmet and any other mandated or necessary protective clothing while using this equipment. Failure to do so may result in injury.
8. **Prevent unintentional starting.**
 - Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch invites accidents.
9. **Secure the work.**
 - Use clamps or a vice to hold the work. This frees both hands to properly hold, control, and operate the tool. Failure to properly secure the work may result in injury.

10. **Disconnect the tools power supply, by removing the Battery and engaging the Trigger Switch Lock, whenever one of the following situations occur.**
 - The tool is not in use or is being serviced.
 - Any parts, such as a blade, are being replaced.
 - There is a recognised hazard.

Failure to do so may result in accidental operation and damage or injury.
11. **Only use the specified accessories or attachments.**
 - Use only the accessories or attachments described in this Instruction Manual and the Makita catalog. Use of any other accessories or attachments may result in an accident or injury.
12. **Do not expose the battery to fire as it may explode or generate poisonous substances.**
13. **Under conditions of abuse, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.**
 - If contact accidentally occurs, flush with clear water.
 - If liquid contacts eyes, flush with clear water and seek immediate medical help as it may result in loss of eyesight.
14. **If operating time has reduced very significantly, stop operating immediately. There is a risk of overheating which may result in burns and even an explosion.**

 **CAUTION**

1. **Work area safety**
 - Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Keep Children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**
3. **Store idle power tools correctly.**
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Do not store the tool and battery in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F), such as a metal box or car in summer. It may shorten the battery service life or result in smoke and fire.
4. **Do not force power tools.**
 - Use the tool at the proper speed and for which the tool was designed. Cutting too fast may result in damage to the tool or personal injury.
 - Do not use the tool in a way that could cause the motor to lock. It may result in smoke or fire.
5. **Use the power tool for the right application.**
 - Use the power tool, its attachments and blades in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Do not use for a big tool operation. Using for applications that are different from those intended may result in personal injury.
6. **Dress properly.**
 - Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - Wear rubber gloves and non-skid safety shoes when operating a power tool outdoors. Slippery gloves or shoes may result in a personal injury.
7. **Do not abuse a cord of charger.**
 - Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
 - Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - Make sure a cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock or fire.
8. **Do not overreach.**
 - Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
9. **Maintain power tools.**
 - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Damaged blades may cause personal injury.
 - Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles may result in personal injury.
 - Check power cord of the charger regularly. Damaged cord will increase risk of electric shock or short circuit resulting in fire.
10. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
 - A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
11. **When charging outdoors, use a cabtyre cable or a cabtyre extension cord.**
 - Use only the accessories or attachments described in this Instruction Manual and the Makita catalog. Use of any other accessories or attachments may result in an accident or injury.
12. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
 - Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
13. **Check for damaged parts before use.**
 - Check safety covers and other parts that may affect the tools function for breakage or damage. If damaged, replace or repair before use.
 - Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Do not use damaged extension cord. If damaged replace it before use. Use of damaged extension cord will increase risk of electric shock or short circuit resulting in fire.

- Do not use the charger if the power cord or power plug is damaged or if it is dropped or it is damaged in any way. A damaged charger will increase risk of electric shock or short circuit resulting in fire.
 - Do not use a power tool if the switch doesn't turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Follow instructions for lubricating and changing accessories.
 - Disconnect the battery from the power tool before making any adjustment or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 14. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**
- Do not disassemble or modify the battery and charger.
 - This power tool is designed in conformity with safety regulations. Do not modify a power tool.
 - Have your power tool serviced if it overheats or if any other unusual symptoms are observed.
 - Do not permit an unqualified person to repair the tool as this may compromise the tool safety and result in accident and personal injury.
- 15. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

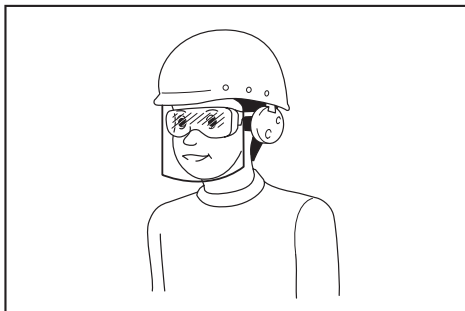
Electrical Safety

- 1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- 2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- 3. Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- 1. Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- 2. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 3. Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

- 1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

- 1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- 2. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- 3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

⚠ CAUTION

1. **Hold the tool securely while it is in use.**
 - If the tool is not held securely, you may be injured.
2. **Keep your hands and face away from the moving parts.**
 - They may cause an injury.
3. **Release the Switch immediately to stop operation when the tool is out of order or makes an abnormal sound during use.**
Have it inspected and repaired by an authorized service center.
 - Failure to do so may result in damage or injury.
4. **If you drop or strike the tool, check carefully that the body is not damaged, cracked, or deformed.**
 - Any such damage could cause injury.
5. **Do not short the battery. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.**
 - Do not touch the terminals with any conductive materials.
 - Avoid storing battery in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - Do not expose battery to water or rain.
 - Do not cut the cord.
6. Do not operate the tool or charge the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of lacquer, paint, benzine, thinner, gasoline, gasses or adhesive. This may cause an explosion or fire.
7. Do not charge the battery on paper, cardboard, cloth, cushions, mats, carpets, vinyl or in the presence of dust. This may cause fire.
8. Do not expose the Charger to water or metal items that can short out the charging terminals.
9. Do not use charger for any other purpose than charging the battery.
10. Make sure tipped saw blades have no chips or cracks before using the tool.
11. Do not use water or cutting oil when cutting.
12. Use only Makita genuine tipped saw.
13. Do not leave the tool on the floor with switch locked on. The tool will run continuously and it may cause personal injury.
14. Do not operate the tool close to flammable and fragile items or personnel not necessary to the operation. During cutting hot debris and sparks will be ejected from the tool which may cause damage to the surroundings, fire or personal injury.
15. Do not cut concrete. It causes damage to the tool and may result in personal injury.
16. Check for the presence of people on the ground during operation in an elevated place. Any materials or tools dropped may cause an accident.

17. If during charging, there is an abnormal generation of heat, stop charging immediately by disconnecting the battery. Continuing charging may cause smoke, fire or explosion.
18. Do not allow anything to cover or clog the motor vents.
This may cause the motor to overheat.
19. When using an extension cord with the charger, it is recommended to use a cord with the cross section below and with a length as short as possible. For charging outdoors, use a cord rated for outdoor use.

Relation between usable cord thickness and maximum length

Cord size (Nominal cross sectional area of conductor)	Maximum cord length
0.75 mm ²	20 m
1.25 mm ²	30 m

WARNING FOR USING TIPPED SAW

Work area safety

1. Ensure the Dust Bag is fixed correctly. Without the Dust Bag, when Tipped Saw Blades are damaged, pieces of the blades fly off and can cause serious personal injury.
2. Keep bystanders away from operations. Even with the Dust Bag fitted, damaged blades or hot debris can fly out of the bag, resulting in serious personal injury.
3. Sparking may occur when cutting with Tipped Saw Blades. Do not use the tool where there is the risk of fire or explosion.
4. Cutting with Tipped Saw Blades is noisy. Consider the work area environment.

Dress and protective equipment

5. Wear protective equipment; safety glasses, safety shoes, dust mask and helmet. Even with the Dust Bag fitted, damaged blades or hot debris can fly out of the cover, resulting in personal injury.
6. Dress properly. Do not wear a tie, loose clothing or knit gloves. Keep hair covered with a hair cover or a cap to be away from rotating blades.

Before use

7. Ensure that Tipped Saw Blades are not deformed, chipped, cracked or worn-out. Do not use a Tipped Saw if any damage or wear is found. Cutting under such conditions may cause further damage to the blades and serious personal injury.
8. Do not use the Tipped Saw for any application other than that stated in the tool specification. Using the Tipped Saw for other applications can cause excessive wear, detachment of blades, low cutting performance and abnormal generation of heat, resulting in damage to the blades and serious personal injury.

Tipped saw replacement

- When replacing the Tipped Saw, ensure that the battery is removed from the tool to prevent accidental operation and personal injury.
- Ensure there is no one in the surroundings before operation and no abnormal sounds or abnormal vibrations occur when operating. Operating with abnormal sounds or abnormal vibrations can damage the blades resulting in serious personal injury.

During operation

- Do not use the Tipped Saw for any purpose other than cutting. Do not subject the blades to damage or stress. It can break the blades resulting in serious personal injury.
- Hold the material firmly, in a vice or similar, so that it cannot move when cutting. If the material moves, the operation becomes unstable and cannot be controlled, resulting in damage to the blades and possible serious personal injury.
- Start cutting only after the Tipped Saw has reached maximum speed. If the Tipped Saw is set against the material before the motor is started, the blades will be overloaded and damaged, resulting in possible serious personal injury.
- Do not cut in zigzags, curves, diagonals, or use the side of the blade to prise or for any other purpose.
- If during cutting, there is an abnormal sound, abnormal vibration, or if the cutting parts are badly worn, stop operation.
Continuing the operation under such conditions will damage the Tipped Saw blades with the result that chips may be ejected causing serious personal injury.
- Continuous operation makes the Tipped Saw blades hot and reduces the cutting performances.

Maintenance

- If there is deformation, a crack or damage on the Tipped Saw, stop the operation. Continuing the operation under such conditions will further damage the Tipped Saw which may break up. Ejected broken parts can cause serious personal injury.
- Only keep and use Tipped Saws that are in good condition and the blades sharp and clean.

⚠WARNING: Always wear protective equipment; safety glasses, safety shoes, dust mask and helmet.

⚠WARNING: Use only Makita supplied Tipped Saw. Using non Makita parts may damage the tool and can result in serious accident or injury.

Important safety instructions for battery cartridge

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
- Do not disassemble battery cartridge.**
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
- Do not short the battery cartridge:**
 - Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

- Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
- Be careful not to drop or strike battery.**
- Do not use a damaged battery.**
- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

- Follow your local regulations relating to disposal of battery.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PART NAMES

- Fig.1: 1. Battery 2. Motor 3. Dust Bag Holder
4. Outlet 5. Guide 6. Tipped Saw 7. Handle
8. Lock Button 9. Switch

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

- Fig.2: 1. Button 2. Red indicator 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system (Lithium-ion battery with star marking)

- Fig.3: 1. Star marking

Lithium-ion batteries with a star marking are equipped with a protection system. This system automatically cuts off power to the tool to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

Overloaded:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, release the trigger switch on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the trigger switch again to restart. If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the trigger switch again.

Low battery voltage:

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

- Fig.4: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▣ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

OPERATING PROCEDURE

⚠WARNING: Before the battery is inserted into the tool, ensure that the Switch is at the "O" position and the Switch is off.

⚠CAUTION: Push the Lock Button and ensure that the Button comes up when it is released. If the Lock Button will not come up when it is released, the Tipped Saw will be prevented from rotating when the tool is operated resulting in damage to parts and the motor to burn out.

⚠CAUTION: Slide the Switch to the "I" position and ensure it stays there and does not move. Then push down on the rear of the Switch to ensure that the Switch moves to the "O" position automatically.

⚠CAUTION: Ensure that the bolts retaining the Tipped Saw Cover and all other bolts are tightened firmly.

- Fig. 5: 1. Handle Position (parallel / left side) 2. Lock Button 3. Handle Position (parallel / right side) 4. Switch 5. Handle Position (vertical / upper side)

Operation

- Fig. 6: 1. Guide 2. Rebar

- Fig. 7: 1. Rebar 2. Guide

1. Screw the Handle into threaded hole at the vertical or parallel position for easier operation.
2. Ensure that the Switch is at "O" position.

⚠CAUTION: As a safety function of this tool, the Motor cannot be energised when the battery is inserted with the Switch at "I" position. For further safety, please note that the battery should be inserted with the Switch at "O" position.

3. Insert the battery into the tool.
4. Slide the Switch to "I" position. The motor is on. Then push down on the forward end of the Switch to lock it for operating continuously.

⚠WARNING: Do not touch the rotating parts as they can cause serious injury.

5. Position the Guide in the opening against the rebar.
Then push the tool forward slowly to start to cut the rebar.

⚠CAUTION: When cutting, both at the beginning and near the end, slow down the tool's forward (cutting) movement. A fast cutting action, at these times, will damage the Tipped Saw blades and can cause injury from flying debris.

⚠CAUTION: Hold the tool firmly so that it does not shake when cutting. Cutting with the tool shaking will shorten the life of the Tipped Saw and damage the blades.

⚠CAUTION: Position the tool so it is at 90 degrees to rebar to be cut. If the tool is not at 90 degrees to the rebar, it can cause shaking and overload the tool.

⚠CAUTION: Do not start cutting immediately after the motor is switched on. Allow the Tipped Saw to reach full speed before beginning to cut.

⚠CAUTION: Do not remove the battery when the motor is switched on. Doing so can cause damage to the motor's electronics.

6. After finishing the cut, push down on the rear end of the Switch which will cause the Switch to move to the "O" position and turn off the motor.

⚠CAUTION: This tool is designed to cut rebar. Please contact the manufacturer or your local dealer if you want to cut other materials. Cutting other materials will damage the Tipped Saw blades.

Caution when cutting

1. Ensure that the Tipped Saw blade is well away from the material to be cut before switching on.
2. Slow down the forward (cutting) movement of the tool when approaching the end of the cut. This is especially important when the piece to be cut is less than 50 mm in length. The piece cut off can strike the Tipped Saw blades, damaging them and cause serious injury.
3. When the Tipped Saw blades become blunt or chipped, replace the blade. Continuing to use it in this condition will overload the tool.
4. If the material moves or shakes, when being cut, stop the operation and properly secure the material.
5. Do not hold by hand the material to be cut. Doing so may result in personal injury.
6. Do not cut rebar that in size or hardness exceeds the cutting capacity of the tool.

Replace the Tipped Saw when any of the below occurs

1. Warning Lamp (red) blinks frequently even though the battery is fully charged.
2. The Tipped Saw blades are chipped or worn.
3. The cutting speed is very slow.
4. The surface of the cut piece is discolored by heat.

NOTE: Tipped Saw blades cannot be resharpened.

How to fit the Dust Bag

► Fig.8: 1. Dust Bag

- Place the open end of the Dust Bag over the Dust Bag Holder and secure in place with the draw strings.
- Give the bag a sharp tug to ensure it is properly secured.





⚠ CAUTION: The Dust Bag is made from non-flammable material but very hot debris, such as that produced when cutting with a worn Tipped Saw blade, can melt the material. Be aware of this possibility when using the Dust Bag.

Battery Indicator function

► Fig.9: 1. Battery Indicator

When you turn the tool on, the battery indicator shows the remaining battery capacity. (see table 1)

Table 1



Battery indicator status	Remaining battery capacity
■:On □:Off ◐:Blinking	
	50 %-100 %
	20 %-50 %
	0 %-20 %
	Charge the battery

Automatic speed change function

► Fig.10: 1. Mode Indicator

The tool has 'high speed mode' and 'high torque mode'. It will select the operating mode automatically, according to the work load. When the mode indicator lights up during operation, the tool is in high torque mode. (see table 2)

Table 2

Mode indicator status	Operation mode
	High speed mode
	High torque mode

Tool / battery protection function

The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

- The tool is overloaded
- The tool overheats
- The battery capacity is not enough

If the tool is repeatedly operated under these conditions, the protection system will lock the tool.


Overload protection

If the tool is overloaded during cutting, it will automatically stop. In this situation, turn the tool off and remove the cause of the overload then restart the tool.

Protection lock

When the protection system works repeatedly, the tool will lock and the battery indicator shows the state as table 3.

Table 3


Battery indicator	■:On □:Off ◐:Blinking
	Protection lock works

Overheat protection for tool

When the tool is overheated, the tool stops automatically and the battery indicator shows the state as table 4.

In this situation, let the tool cool before turning the tool on again.

Table 4

Battery indicator	■:On □:Off ◐:Blinking
	Tool is overheated

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

TIPPED SAW REPLACEMENT PROCEDURE

⚠ WARNING: Switch off the tool and remove the battery before replacing the blade, to prevent accidental operation resulting in serious personal injury.

- Fig.11: 1. Tipped Saw Cover 2. Bolt 3. Washer
4. Tipped Saw Guide 5. Tipped Saw 6. Pin
7. Hole 8. Tipped Saw Cover Retaining Bolt

How to remove the Tipped Saw

Remove the Tipped Saw

► Fig.12: 1. Push (Lock Button)

1. Remove the Tipped Saw Cover Retaining Bolts (4 pieces) with a hexagonal wrench.
2. Remove the Tipped Saw Cover.
3. Insert a hexagonal wrench into the bolt retaining the Tipped Saw Guide.
4. Push in the Lock Button and using the hexagonal wrench as a handle, rotate the Tipped Saw blade until it is prevented from further rotation by the Lock Button.

CAUTION: Ensure that the Lock Button is completely pushed in. If not, the hexagonal wrench can rotate and may cause personal injury.

5. With the Tipped Saw locked, turn the hexagonal wrench counterclockwise to loosen and remove the bolt and washer.
6. Remove the Tipped Saw Guide and the Tipped Saw.

How to replace the Tipped Saw

CAUTION: Use only Makita supplied Tipped Saw. If reusing a Tipped Saw, ensure it is not worn, chipped or damaged.

CAUTION: Use only a Tipped Saw with three holes which fit the pins on the output shaft of the tool. Other type of saws cannot be used.

CAUTION: Install a Tipped Saw in the correct direction. If incorrect, the three pins do not fit the hole properly.

CAUTION: Clean and remove all debris and dirt from the Tipped Saw and parts. Debris and dirt can unbalance the Tipped Saw making it wobble during cutting.

Replace the Tipped Saw

► Fig.13: 1. Push (Lock Button)

1. Fit the Tipped Saw over the Output Shaft. Make sure that the three pins on the Output Shaft fit in the holes on the Tipped Saw.
2. Replace the Tipped Saw Guide.
3. Replace the Bolt and Washer.
4. Push in the Lock Button completely to prevent the Tipped Saw rotating and tighten the Bolt with the hexagonal wrench.

CAUTION: Ensure that the Lock Button is completely pushed in. If not, the hexagonal wrench can rotate and may cause personal injury.

5. Replace the Tipped Saw Cover.
6. Tighten the Tipped Saw Cover Retaining Bolts (4 pieces) with a hexagonal wrench.

MAINTENANCE

CAUTION: Always ensure that the tool is switched off and the battery is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

► Fig.14: 1. Dust Cover

Remove the Dust Cover from the air vent and clean it for proper air circulation.

CAUTION: Clean the Dust Cover when it becomes clogged. Continuing operation with a clogged dust cover may damage the tool.

NEDERLANDS (Originele instructies)

Lees alle instructies en bedieningsprocedures voordat u deze machine installeert en gebruikt. Zorg dat u ze begrijpt en volg ze. Bewaar deze gebruiksaanwijzing bij de machine.

Lees alle veiligheidsinstructies en bedieningsprocedures. Zorg dat u ze begrijpt en volg ze. GEBUIK DE MACHINE NIET als u bepaalde instructies niet begrijpt of als de omstandigheden niet geschikt zijn voor gebruik. Overleg met uw leider of iemand anders die verantwoordelijk is.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	DSC251
Spanning	D.C. 18 V
Gewicht	4,0 kg (8,82 lbs)
Afmetingen (L x B x H)	471 mm x 137 mm x 139 mm / 18-17/32" x 5-25/64" x 5-15/32" (exclusief handgreep)
Snijcapaciteit van betonstaal (620 N/mm ² / 90.000 psi)	φ10 tot φ25 mm (SD490) 3/8" tot 1" (graad 60)
Snelheid zonder belasting	2200 min ⁻¹
Buitendiameter van blad	110 mm / 4,3"
Accu	BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Acculader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SE / DC18SF / DC18SD

- De technische gegevens en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.
- De technische gegevens van de accu kunnen van land tot land verschillen.
- Het gewicht kan verschillen afhankelijk van de hulpstukken, inclusief de accu. De lichtste en zwaarste combinatie volgens EPTA-procedure 01/2014 worden in de tabel getoond.

WAARSCHUWING



U moet deze gebruiksaanwijzing lezen en begrepen hebben voordat u deze machine bedient. Het niet volgen van de bedieningsinstructies kan leiden tot een dodelijk ongeval of ernstig letsel.

WAARSCHUWINGSLABELS IN VERBAND MET VEILIGHEID



Gevaar voor rondvliegend vuil en hard geluid. Draag oor- en oogbescherming.



Bewegend blad. Houd handen uit de buurt terwijl de machine werkt. Schakel de stroom uit voordat onderhoud wordt verricht.

Symbolen

Hieronder ziet u de symbolen die voor deze uitrusting worden gebruikt. Maak u ermee vertrouwd voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Alleen voor landen binnen de EU
Gooi elektronische apparatuur en accu's niet weg met het gewone huishoudafval!
Conform de Europese WEEE-richtlijnen (Waste Electric and Electronic Equipment) betreffende het weggoien van elektronische apparatuur, batterijen, accu's en opladers en nationale wetgeving op dit gebied, moeten elektronische apparaten en gebruikte batterijen en accu's afzonderlijk worden ingeleverd voor recycling bij een geschikt inzamelpunt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Betekenis van de aanduidingen "Let op" en "Waarschuwing"

Let op: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of matig letsel als hij niet wordt vermeden. Hiermee wordt de gebruiker ook attent gemaakt op onveilige handelingen en gebeurtenissen die persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.

Waarschuwing: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die zal leiden tot de dood of ernstig letsel als hij niet wordt vermeden.

***** Makita is niet verantwoordelijk voor welke incidentele schade of persoonlijk letsel dan ook door onachtzaamheid van waarschuwingen en veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing.**

Gebruiksdoeleinden

Het apparaat is bedoeld voor het snijden van betonstaal.

Geluidsniveau

De typische, A-gewogen geluidsniveaus zijn gemeten volgens EN60745:

Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 78 dB (A)

Onzekerheid (K): 3 dB (A)

⚠️ WAARSCHUWING: Draag gehoorbescherming.

Trilling

De totale trillingswaarde (triaxiale vectorsom) zoals vastgesteld volgens EN60745:

Gebruikstoepassing: bevestigen met behulp van slagwerking van bevestigingsmiddelen tot de maximale capaciteit van het gereedschap

Trillingsemmissie (a_{h1}): 2,5 m/s²

Onzekerheid (K): 1,5 m/s²

OPMERKING: De opgegeven trillingsemmissiewaarde is gemeten volgens de standaardtestmethode en kan worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.

OPMERKING: De opgegeven trillingsemmissiewaarde kan ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

⚠️ WAARSCHUWING: De trillingsemmissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven trillingsemmissiewaarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

⚠️ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de operator die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

EU-verklaring van conformiteit

Alleen voor Europese landen

De EU-verklaring van conformiteit is opgenomen als Bijlage A bij deze gebruiksaanwijzing.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het gedeelte "Belangrijke veiligheidsinstructies" moet altijd worden opgevolgd om het risico op brand, een elektrische schok en persoonlijk letsel te beperken.
- Lees en volg deze instructies nauwgezet voordat u de machine gebruikt.
- Deze handleiding moet bewaard worden voor later gebruik.

⚠️ WAARSCHUWING

1. **Lees deze gebruiksaanwijzing grondig voordat u het product gebruikt.**
2. **Gebruik uitsluitend de acculader en de accu die in deze gebruiksaanwijzing gespecificeerd worden.**
 - Gebruik van een combinatie die niet in deze handleiding is gespecificeerd, kan leiden tot letsel of schade door ontploffing.
3. **Correct opladen.**
 - Gebruik deze acculader uitsluitend met de vermelde nominale wisselstroomwaarde. Gebruik geen boostertransformator of generator voor voertuigen, en gebruik de acculader niet om gelijkstroom te leveren. Verkeerd gebruik kan oververhitting en brand veroorzaken.
 - Laad de accu niet op bij een temperatuur onder 10°C (50°F) of boven 40°C (104°F) omdat dat een ontploffing of brand kan veroorzaken.
4. **Veroorzaak geen kortsluiting op de pennen van de accu. Bewaar de accu niet in een houder samen met andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten enz. Dat kan oververhitting, brand en ontploffing veroorzaken door kortsluiting.**
5. **Neem maatregelen tegen een elektrische schok.**
 - Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen omdat dat een elektrische schok kan veroorzaken.
6. **Houd rekening met de werkomgeving.**
 - Stel de acculader en de accu niet bloot aan regen en gebruik ze niet op een vochtige of natte locatie, omdat dat oververhitting of een elektrische schok kan veroorzaken.
 - Zorg dat de werkplek goed verlicht is. Werken op een plek met onvoldoende verlichting kan leiden tot ongevallen.
 - Gebruik de accu niet en laad hem niet op op een plaats waar ontvlambare vloeistoffen of gassen aanwezig kunnen zijn, omdat dat ontploffing of brand kan veroorzaken.

7. **Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding**
 - Draag tijdens gebruik van dit apparaat altijd oogbescherming, een stofmasker, slipvrije veiligheidsschoenen, een helm en andere verplichte of noodzakelijke beschermende kleding. Als u dat niet doet, kunt u letsel oplopen of veroorzaken.
 8. **Voorkom dat het apparaat onverhoeds kan starten.**
 - Controleer of de schakelaar is uitgeschakeld voordat u de stroom on/af de accu aansluit. Controleer dat ook voordat u het gereedschap oppakt of meeneemt. Ongevallen zijn zeer waarschijnlijk als u elektrisch gereedschap draagt met uw vinger op de schakelaar.
 9. **Zet het te bewerken voorwerp stevig vast.**
 - Gebruik klemmen of een bankschroef om het te bewerken voorwerp vast te zetten. Daardoor houdt u beide handen vrij om het gereedschap correct vast te houden, onder controle te houden en te bedienen. Als het te bewerken voorwerp niet correct is vastgezet, kunt u letsel oplopen of veroorzaken.
 10. **In elk van de volgende situaties moet u de voeding van het gereedschap ontkoppelen door de accu te verwijderen en de trekverschakelaar te vergrendelen.**
 - Het gereedschap wordt niet gebruikt of er wordt onderhoud aan verricht.
 - Er wordt een onderdeel vervangen, bijvoorbeeld het blad.
 - Er bestaat een duidelijk gevaar.
 - Als u dat niet doet, kan het apparaat per ongeluk aangaan en schade of letsel veroorzaken.
 11. **Gebruik uitsluitend de gespecificeerde accessoires of hulpstukken.**
 - Gebruik uitsluitend accessoires of hulpstukken die in deze gebruiksaanwijzing en de catalogus van Makita beschreven worden. Gebruik van andere accessoires of hulpstukken kan leiden tot ongevallen of letsel.
 12. **Stel de accu niet bloot aan vuur omdat hij kan ontploffen of giftige stoffen kan afgeven.**
 13. **Als de accu verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lekken. Raak deze vloeistof niet aan.**
 - Als u er per ongeluk mee in aanraking komt, spoelt u het er met schoon water af.
 - Als de vloeistof in contact komt met de ogen, spoelen met schoon water en onmiddellijk medische hulp inroepen omdat dit kan leiden tot verlies van gezichtsvermogen.
 14. **Als de gebruikstijd aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik onmiddellijk stopzetten. Er bestaat risico op oververhitting, wat kan leiden tot brandwonden en zelfs ontploffing.**
2. **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. U kunt afgeleid worden en de controle over het apparaat verliezen.**
 3. **Berg elektrisch gereedschap correct op na gebruik.**
 - Bewaar elektrisch gereedschap na gebruik buiten bereik van kinderen. Zorg dat het niet kan worden gebruikt door personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of deze gebruiksinstructies niet gelezen hebben. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
 - Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C (122°F) of hoger, zoals in een metalen doos of in een voertuig in de zomer.
 - Daardoor kan de levensduur van de accu verkort worden of rook en brand ontstaan.
 4. **Overbelast elektrisch gereedschap niet.**
 - Gebruik het gereedschap met de juiste snelheid en voor het doel waarvoor het gereedschap ontworpen is. Te snel snijden kan leiden tot beschadiging van het gereedschap of persoonlijk letsel.
 - Gebruik het gereedschap niet op een wijze waarbij de motor kan blokkeren. Dat kan rook of brand veroorzaken.
 5. **Gebruik het elektrisch gereedschap voor de bedoelde toepassing.**
 - Gebruik het elektrisch gereedschap, de bijbehorende hulpstukken en bladen overeenkomstig deze instructies, met inachtneming van de werkomstandigheden en het werk dat wordt uitgevoerd. Gebruik het niet voor toepassingen die krachtiger gereedschap vereisen. Gebruik voor toepassingen waarvoor het niet bedoeld is, kan leiden tot persoonlijk letsel.
 6. **Controleer uw kleding.**
 - Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
 - Draag rubberen handschoenen en slipvrije schoenen wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt. Slippende handschoenen of schoenen kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
 7. **Misbruik het snoer van de oplader niet.**
 - Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap mee te dragen of te trekken. Trek ook niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
 - Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen.
 - Zorg dat het snoer zo ligt dat niemand erop kan staan of erover kan struikelen en dat het niet kan worden blootgesteld aan beschadiging of belasting. Beschadigde en in de war geraakte snoeren verhogen de kans op een elektrische schok of brand.
 8. **Reik niet te ver.**
 - Zorg dat u altijd stevig staat en uw evenwicht niet kunt verliezen. Zo houdt u in een onverwachte situatie het elektrisch gereedschap beter onder controle.

▲ LET OP

1. **Veiligheid op de werkplek**
 - Zorg dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Werken tussen rommel en op donkere plekken leidt tot ongevallen.

9. Onderhoud uw elektrisch gereedschap.

- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat goed is onderhouden en scherpe snijranden heeft, heeft minder risico op vastlopen en is gemakkelijker in gebruik. Een beschadigd blad kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Een slippende of gladde handgreep kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Controleer het snoer van de oplader regelmatig. Een beschadigd snoer verhoogt het risico op een elektrische schok of kortsluiting, waardoor brand kan ontstaan.

10. Verwijder alle gereedschap en sleutels voor aanpassing van het elektrisch gereedschap voordat u het aanzet.

- Als er nog een sleutel zit op een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap, kunt u persoonlijk letsel oplopen of veroorzaken.

11. Als buitenshuis wordt opgeladen, gebruik dan een cabtyre kabel of een cabtyre verlengsnoer.

- Gebruik uitsluitend accessoires of hulpstukken die in deze gebruiksaanwijzing en de catalogus van Makita beschreven worden. Gebruik van andere accessoires of hulpstukken kan leiden tot ongevalen of letsel.

12. Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij gebruik van elektrisch gereedschap.

- Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent of drugs, alcohol of medicijnen hebt genomen. Ook als u ook maar even niet oplet tijdens gebruik van elektrisch gereedschap, kunt u een ongeval met ernstig letsel oplopen of veroorzaken.

13. Controleer vóór gebruik of er onderdelen beschadigd zijn.

- Controleer veiligheidsafdekkingen en andere onderdelen die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden op beschadiging en defecten. Vervang of repareer beschadigingen voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer bewegende delen op hun uitlijning en vastlopen, en controleer op beschadigingen en andere problemen die de werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Als het elektrisch gereedschap beschadigd is, moet u het vóór gebruik laten repareren. Veel ongevallen worden veroorzaakt omdat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
- Gebruik geen verlengsnoer dat beschadigd is. Vervang het bij beschadiging vóór gebruik. Gebruik van een beschadigd snoer verhoogt het risico op een elektrische schok of kortsluiting, waardoor brand kan ontstaan.
- Gebruik de oplader niet als het snoer of de stekker beschadigd is of gevallen is of op andere wijze beschadigd is. Een beschadigde oplader verhoogt het risico op een elektrische schok of kortsluiting, waardoor brand kan ontstaan.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar. Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet eerst worden gerepareerd.

Volg de instructies voor smering en vervanging van accessoires.

- Ontkoppel de accu van het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert of accessoires vervangt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- ## 14. Laat uw elektrisch gereedschap nakijken door een gekwalificeerde monteur. Gebruik bij vervanging uitsluitend identieke onderdelen. Zo bent u ervan verzekerd dat het elektrisch gereedschap betrouwbaar blijft.
- Haal de accu en de oplader niet uit elkaar en wijzig er niets aan.
 - Dit elektrisch gereedschap is ontworpen in overeenstemming met veiligheidsvoorschriften. Wijzig elektrisch gereedschap niet.
 - Laat uw elektrisch gereedschap nakijken als het oververhit raakt of als u andere ongebruikelijke symptomen opmerkt.
 - Laat het gereedschap niet repareren door een ongekwalificeerde persoon omdat dat de veiligheid van het gereedschap kan aantasten en kan leiden tot een ongeval en persoonlijk letsel.
- ## 15. Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve atmosfeer, zoals in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Elektrisch gereedschap wekt vonken op die het stof of de dampen kan doen ontbranden.

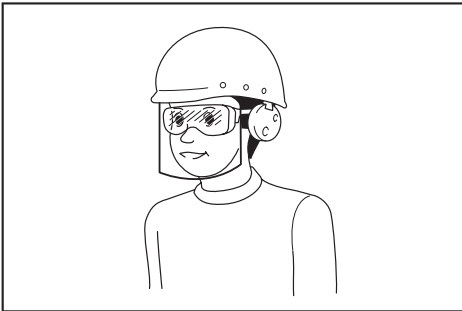
Elektrische veiligheid

1. **Let op dat de stekker van het gereedschap goed in het stopcontact past. Probeer nooit om de netsnoerstekker op enige wijze aan te passen. Gebruik met geaard elektrisch gereedschap (met aardaansluiting) nooit een adapter of verloopstekker.** Met de standaardstekker in een overeenkomstig stopcontact verkleint u de kans op een elektrische schok.
2. **Voorkom contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiators, verwarmingsapparaten en koelkasten.** De kans op een elektrische schok is groter wanneer uw lichaam is geaard.
3. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als water binnendringt in het elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
4. **Behandel het snoer voorzichtig. Til het gereedschap niet aan het snoer op en trek er niet aan maar pak de stekker vast om die uit het stopcontact te verwijderen.**
Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde en in de war geraakte snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
5. **Bij gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis verkleint de kans op elektrische schokken.

6. Als het onvermijdbaar is een elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruikt u een voeding met een reststroombeveiliging (RCD). Het gebruik van een RCD verkleint de kans op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

1. **Gebruik persoonlijke-veiligheidsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Veiligheidsmiddelen, zoals stofmaskers, slipvast veiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbescherming, gebruikt in toepasselijke situaties, dragen bij tot vermindering van persoonlijk letsel.
2. **Als het elektrisch gereedschap is uitgerust met een aansluiting voor stofafzuig- en stofopvangvoorzieningen, zorgt u ervoor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofvanger kan gevaar door stof verminderen.
3. **Draag tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen letsel. De bril moet voldoen aan ANSI Z87.1 in de Verenigde Staten, aan EN 166 in Europa, en aan AS/NZS 1336 in Australië en Nieuw-Zeeland. In Australië en Nieuw-Zeeland is het wettelijk verplicht om tevens een spatscherm te dragen om uw gezicht te beschermen.**



Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever om ervoor te zorgen dat geschikte beschermingsmiddelen gebruikt worden door de gebruikers van het gereedschap en anderen in de onmiddellijke omgeving van de werkplek.

Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

1. **Overbelast elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor het werk.** Het juiste elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
2. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet eerst worden gerepareerd.

3. **Koppel de stekker los van de netstroom en/of haal de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u afstellingen maakt, hulpstukken vervangt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen de kans dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
4. **Gebruik het elektrisch gereedschap met de bijbehorende accessoires, bits, enz., overeenkomstig deze instructies, met inachtneming van de werkomstandigheden en het werk dat wordt uitgevoerd.** Het gebruik van het elektrisch gereedschap bij andere werkzaamheden dan waarvoor het is bedoeld, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

Gebruik en verzorging van gereedschap dat op een accu werkt

1. **Laad alleen op met de acculader aanbevolen door de fabrikant.** Een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan brandgevaar opleveren indien gebruikt met een ander type accu.
2. **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met de daarvoor bestemde accu.** Gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel of brandgevaar opleveren.
3. **Als de accu niet wordt gebruikt, houdt u deze uit de buurt van metalen voorwerpen, zoals paperclips, muntgeld, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die een kortsluiting kunnen veroorzaken tussen de accupolen.** Kortsluiting tussen de accupolen kan leiden tot brandwonden of brand.
4. **Onder zware gebruiksomstandigheden kan vloeistof uit de accu komen. Voorkom aanraking! Als u er per ongeluk mee in aanraking komt, spoelt u het er met water af. Als de vloeistof in uw ogen komt, raadpleegt u tevens een arts.** Vloeistof uit de accu kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

⚠ LET OP

1. **Houd het apparaat tijdens gebruik stevig vast.**
 - Als u het apparaat niet stevig vasthoudt, kunt u verwondingen oplopen.
2. **Houd uw handen en gezicht uit de buurt van bewegende delen.**
 - Ze kunnen letsel veroorzaken.
3. **Laat onmiddellijk de schakelaar los om het apparaat te stoppen wanneer het niet normaal werkt of een vreemd geluid maakt.**
Laat het apparaat nakijken en repareren door een bevoegd onderhoudscentrum.
 - Als u dat niet doet, kunt u schade of letsel veroorzaken.
4. **Als u het apparaat laat vallen of ergens tegenaan stoot, controleer dan nauwkeurig of de behuizing niet beschadigd, gebarsten of vervormd is.**
 - Zulke schade kan letsel veroorzaken.

5. Voorkom kortsluiting van de accu. Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.

- Raak de accupolen nooit aan met een geleidend materiaal.
 - Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
 - Stel de accu niet bloot aan water of regen.
 - Snij niet in het snoer.
- 6.** Gebruik het apparaat niet en laad de accu niet op in een explosieve atmosfeer, zoals bij aanwezigheid van lak, verf, benzeen, verdunner, benzine, gassen of lijm. Dat kan een explosie of brand veroorzaken.
- 7.** Laad de batterij niet op bovenop papier, karton, doek, kussens, een mat, een tapijt, vinyl of in een stoffige omgeving. Dat kan brand veroorzaken.
- 8.** Stel de oplader niet bloot aan water of metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken op de oplaadpunten.
- 9.** Gebruik de oplader niet voor een ander doel dan het opladen van de accu.
- 10.** Controleer voordat u het gereedschap gebruikt of het blad van de cirkelzaag niet ingekerfd of gebarsten is.
- 11.** Gebruik bij het snijden geen water of snijolie.
- 12.** Gebruik uitsluitend een originele cirkelzaag van Makita.
- 13.** Laat het gereedschap niet op de grond liggen met de schakelaar ingeschakeld. Het apparaat blijft voortdurend werken en kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- 14.** Gebruik het gereedschap niet nabij ontvlambare en breekbare voorwerpen of personen die niet nodig zijn bij het werk. Tijdens het snijden vliegen heet vuil en vonken uit het gereedschap; deze kunnen de omgeving beschadigen en brand of persoonlijk letsel veroorzaken.
- 15.** Gebruik het apparaat niet om beton te snijden. Daardoor wordt het gereedschap beschadigd en kunt u persoonlijk letsel oplopen of veroorzaken.
- 16.** Als u op een verhoogde locatie werkt, controleer dan vóór gebruik of er mensen onder u aanwezig zijn. Vallend materiaal of gereedschap kan een ongeval veroorzaken.
- 17.** Als u tijdens het opladen abnormale hitte opmerkt, stop het opladen dan onmiddellijk door de accu eruit te halen. Als u het opladen voortzet, kan er rook, brand of een explosie ontstaan.
- 18.** Zorg ervoor dat de motoruitlaten door niets kunnen worden afgedekt of verstopt. Daardoor kan de motor overbelast raken.

- 19.** Als de oplader met een verlengsnoer wordt gebruikt, wordt aanbevolen om een snoer te gebruiken dat onderstaande dwarsdoorsnede heeft en zo kort mogelijk is. Als buitenshuis wordt opgeladen, gebruik dan een snoer voor buitenshuis gebruik.

Verband tussen kabeldikte en maximale lengte

Kabelgrootte (nominale doorsnede-oppervlakte van geleider)	Maximale kabellengte
0,75 mm ²	20 m
1,25 mm ²	30 m

WAARSCHUWING VOOR GEBRUIK VAN DE CIRKELZAAG

Veiligheid op de werkplek

1. Zorg ervoor dat de stofzak correct is bevestigd. Als de stofzak niet correct bevestigd is en het blad van de cirkelzaag beschadigd raakt, zullen stukken van het blad wegschieten en kunnen deze ernstig letsel veroorzaken.
2. Houd omstaanders op grote afstand van het werk. Zelfs als de stofzak bevestigd is, kunnen stukken van een beschadigd blad en heet vuil uit de zak wegvliegen en ernstig letsel veroorzaken.
3. Bij het snijden met de cirkelzaag kunnen vonken rondvliegen. Gebruik het gereedschap niet als er risico bestaat op brand of een explosie.
4. Snijden met een cirkelzaag veroorzaakt veel lawaai. Houd rekening met de werkomgeving.

Kleding en beschermende uitrusting

5. Draag beschermende uitrusting, een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen, een stofmasker en een helm. Zelfs als de stofzak bevestigd is, kunnen stukken van een beschadigd blad en heet vuil uit de afdekking wegvliegen en letsel veroorzaken.
6. Controleer uw kleding. Draag geen das of sjaal, loszittende kleding of wollen handschoenen. Houd uw haar afgedekt door een haarnet of kap zodat het niet in de buurt van het draaiende blad kan komen.

Vóór gebruik

7. Controleer of het blad van de cirkelzaag niet vervormd, ingekerfd, gebarsten of versleten is. Gebruik de cirkelzaag niet als u een beschadiging of slijtage vaststelt. Als u dan toch blijft snijden, kunt u het blad verder beschadigen en een ongeval met ernstig letsel oplopen of veroorzaken.
8. Gebruik de cirkelzaag niet voor toepassingen die niet in de specificaties van het gereedschap zijn vermeld. Gebruik van de cirkelzaag voor andere toepassingen kan overmatige slijtage, vrijkomen van het blad, lage snijprestaties en abnormale hitte veroorzaken, waardoor het blad beschadigd raakt en u ernstig persoonlijk kunt oplopen of veroorzaken.

Vervanging van de cirkelzaag

9. Verwijder de accu uit het apparaat voordat u de cirkelzaag vervangt om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk kan worden ingeschakeld en persoonlijk letsel optreedt.
10. Controleer vóór gebruik of er niemand in de buurt aanwezig is, en controleer tijdens gebruik of er geen abnormaal geluid of abnormale trillingen zijn. Door gebruik met abnormale geluiden of abnormale trillingen kan het blad beschadigd raken, wat tot ernstig persoonlijk letsel kan leiden.

Tijdens gebruik

11. Gebruik de cirkelzaag niet voor andere doeleinden dan snijden. Zorg dat het blad niet beschadigd is en niet wordt overbelast. Daardoor kan het blad kapot gaan en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
12. Zorg ervoor dat het materiaal stevig vastzit, in een bankschroef of op gelijksoortige wijze, zodat het niet kan bewegen tijdens het snijden. Als het materiaal beweegt, wordt de bewerking onstabiel en oncontroleerbaar, waardoor het blad beschadigd kan worden en u ernstig persoonlijk letsel kunt oplopen of veroorzaken.
13. Begin pas met snijden wanneer de cirkelzaag zijn maximale snelheid bereikt heeft. Als de cirkelzaag op het materiaal wordt geplaatst voordat de motor gestart is, wordt het blad overbelast en beschadigd en kunt u ernstig persoonlijk letsel oplopen of veroorzaken.
14. Snij niet zigzag, in een bocht of diagonaal, en gebruik het blad niet om te wrikken of voor andere doeleinden.
15. Stop het gebruik als u tijdens het snijden abnormaal geluid of abnormale trillingen opmerkt of als de onderdelen voor snijden erg versleten zijn. Als u het gebruik onder zulke omstandigheden voortzet, zal de cirkelzaag beschadigd raken en kunnen stukken wegschieten en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
16. Bij voortdurend gebruik wordt de cirkelzaag heet en nemen de snijprestaties af.

Onderhoud

17. Stop het gebruik in geval van vervorming, een barst of beschadiging van de cirkelzaag. Als u het gebruik onder zulke omstandigheden voortzet, zal de cirkelzaag verder beschadigd raken en kan hij in stukken breken. Wegschietende afgebroken onderdelen kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
18. Bewaar en gebruik de cirkelzaag uitsluitend als hij in goede staat verkeert en het blad scherp en schoon is.

⚠ WAARSCHUWING: Draag altijd beschermende uitrusting, een veiligheidsbril, veiligheidschoenen, een stofmasker en een helm.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend een cirkelzaag van Makita. Als u onderdelen gebruikt die niet van Makita zijn, kunt u het gereedschap beschadigen en ernstig persoonlijk letsel oplopen of veroorzaken.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor een accu

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, alvorens de accu in gebruik te nemen.
2. Neem de accu niet uit elkaar.
3. Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Voortgezet gebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. Als elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoelt u uw ogen met schoon water en roept u onmiddellijk de hulp van een dokter in. Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. Voorkom kortsluiting van de accu:
 - (1) Raak de accupolen nooit aan met een geleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
 - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen.Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.
6. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C (122°F) of hoger.
7. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan ontploffen in het vuur.
8. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen en hem niet blootstelt aan schokken of stoten.
9. Gebruik nooit een beschadigde accu.
10. De bijgeleverde lithium-ionbatterijen zijn onderhevig aan de vereisten in de wetgeving omtrent gevaarlijke stoffen.

Voor commercieel transport en dergelijke door derden en transporteurs moeten speciale vereisten ten aanzien van verpakking en etikettering worden nageleefd.

Als voorbereiding van het artikel dat wordt getransporteerd is het noodzakelijk een expert op het gebied van gevaarlijke stoffen te raadplegen. Houd u tevens aan mogelijk strengere nationale regelgeving.

Blootliggende contactpunten moeten worden afgedekt met tape en de accu moet zodanig worden verpakt dat deze niet kan bewegen in de verpakking.
11. Volg bij het weggoien van de accu de plaatselijke voorschriften.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

⚠ LET OP: Gebruik uitsluitend originele Makita accu's. Het gebruik van niet-originele accu's, of accu's die zijn gewijzigd, kan ertoe leiden dat de accu ontploft en brand, persoonlijk letsel en schade veroorzaakt. Ook vervalt daarmee de garantie van Makita op het gereedschap en de lader van Makita.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Te lang opladen verkort de levensduur van de accu.
3. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 40°C (50°F - 104°F). Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.
4. Laad de accu op als u deze gedurende een lange tijd (meer dan zes maanden) niet gaat gebruiken.

NAMEN VAN ONDERDELEN

- Fig.1: 1. Accu 2. Motor 3. Stofzakhouder 4. Uitlaat 5. Geleider 6. Cirkelzaag 7. Handgreep 8. Vergrendelknop 9. Schakelaar

De accu aanbrengen en verwijderen

⚠ LET OP: Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens de functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

⚠ LET OP: Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu aanbrengt of verwijdert.

⚠ LET OP: Houd het gereedschap en de accu stevig vast tijdens het aanbrengen of verwijderen van de accu. Als u het gereedschap en de accu niet stevig vasthoudt, kunnen deze uit uw handen glijpen en het gereedschap of de accu beschadigen, of kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt.

- Fig.2: 1. Knop 2. Rode indicator 3. Accu

Om de accu te verwijderen verschuift u de knop aan de voorkant van de accu en schuift u tegelijkertijd de accu uit het gereedschap.

Om de accu aan te brengen lijnt u de lip op de accu uit met de groef in de behuizing en duwt u de accu op zijn plaats. Steek de accu zo ver mogelijk in het gereedschap tot u een klikgeluid hoort. Als u het rode deel aan de bovenkant van de knop kunt zien, is de accu niet goed aangebracht.

⚠ LET OP: Breng de accu altijd helemaal aan totdat het rode deel niet meer zichtbaar is. Als u dit niet doet, kan de accu per ongeluk uit het gereedschap vallen en u of anderen in uw omgeving verwonden.

⚠ LET OP: Breng de accu niet met kracht aan. Als de accu niet gemakkelijk in het gereedschap kan worden geschoven, wordt deze niet goed aangebracht.

Accubeveiligingssysteem (lithium-ionenaccu met een stermarkering)

- Fig.3: 1. Stermarkering

Lithium-ionenaccu's met een stermarkering zijn voorzien van een beveiligingssysteem. Dit systeem stopt de stroomtoevoer van het apparaat automatisch om de levensduur van de accu te verlengen. Het apparaat stopt tijdens gebruik automatisch wanneer het apparaat zelf en/of de accu aan één van de volgende omstandigheden wordt blootgesteld:

Overbelasting:

Als het apparaat zodanig wordt gebruikt dat het abnormaal veel stroom trekt. In dat geval laat u de trekverschakelaar van het gereedschap los en verhelpt u de oorzaak van de overbelasting. Druk daarna de trekverschakelaar in om hem opnieuw te starten. Als het apparaat niet start of de accu oververhit is. Laat de accu in dat geval afkoelen voordat u de trekverschakelaar opnieuw indrukt.

Onvoldoende accuspanning:


















Als de resterende accucapaciteit onvoldoende is, zal het apparaat niet werken. In dat geval verwijdert u de accu en laadt u die opnieuw op.

De resterende acculading controleren

Alleen voor accu's met indicatorlampjes

- Fig.4: 1. Indicatorlampjes 2. Testknop

Druk op de testknop op de accu om de resterende acculading te zien. De indicatorlampjes branden gedurende enkele seconden.

Indicatorlampjes			Resterende acculading
 Brandt	 Uit	 Knippert	
			75% tot 100%
			50% tot 75%
			25% tot 50%
			0% tot 25%
			Laad de accu op.
			Er kan een storing zijn opgetreden in de accu.
			

OPMERKING: Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingstemperatuur, is het mogelijk dat de aangegeven acculading verschilt van de werkelijke acculading.

BEDIENING

WAARSCHUWING: Controleer voordat u de accu in het gereedschap zet of de schakelaar in de positie "O" staat en de schakelaar uitstaat.

LET OP: Druk op de vergrendelknop en vergewis u ervan dat de knop omhoog komt bij het loslaten. Als de vergrendelknop niet omhoog komt bij het loslaten, kan de cirkelzaag niet draaien wanneer het gereedschap wordt gebruikt en zullen onderdelen beschadigd raken en zal de motor doorbranden.

LET OP: Schuif de schakelaar naar de positie "I" en zorg ervoor dat hij daar blijft en niet beweegt. Duw vervolgens de achterkant van de schakelaar naar beneden om ervoor te zorgen dat de schakelaar automatisch naar de positie "O" beweegt.

LET OP: Zorg ervoor dat de bouten die de afdekking van de cirkelzaag op zijn plaats houden en alle andere bouten stevig vastzitten.

- Fig.5: 1. Positie van handgreep (parallel / linker zijde) 2. Vergrendelknop 3. Positie van handgreep (parallel / rechter zijde) 4. Schakelaar 5. Positie van handgreep (verticaal / bovenzijde)

Bediening

- Fig.6: 1. Geleider 2. Betonstaal

- Fig.7: 1. Betonstaal 2. Geleider

1. Schroef de handgreep in het schroefgat in verticale of parallelle positie voor gemakkelijker bediening.
2. Vergewis u ervan dat de schakelaar in de positie "O" staat.

LET OP: Het apparaat heeft als veiligheidsfunctie dat de motor niet kan worden aangezet wanneer de accu wordt geplaatst terwijl de schakelaar in de positie "I" staat. Voor nog meer veiligheid dient de accu te worden geplaatst wanneer de schakelaar in de positie "O" staat.

3. Zet de accu in het gereedschap.
4. Schuif de schakelaar in de positie "I". De motor staat aan. Duw vervolgens het voorste uiteinde van de schakelaar naar beneden om hem voor voortdurend gebruik te vergrendelen.

WAARSCHUWING: Raak de draaiende onderdelen niet aan omdat die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

5. Positioneer de geleider in de opening tegen het betonstaal.

Duw vervolgens het gereedschap langzaam naar voren om het betonstaal te beginnen te snijden.

LET OP: Vertraag bij het snijden uw voorwaartse (snij)beweging met het gereedschap bij het begin en op het einde. Als u op die punten snelle snijbewegingen maakt, wordt het blad van de cirkelzaag beschadigd en kan rondvliegend vuil letsel veroorzaken.

LET OP: Houd het gereedschap stevig vast zodat het niet trilt bij het snijden. Als u snijdt terwijl het gereedschap trilt, wordt de levensduur van de cirkelzaag verkort en het blad beschadigd.

LET OP: Positioneer het gereedschap zodanig dat het 90 graden staat ten opzichte van het betonstaal dat u wilt snijden. Als het gereedschap niet 90 graden op het betonstaal staat, kan het gaan trillen en overbelast raken.

LET OP: Begin niet onmiddellijk te snijden na het aanzetten van de motor. Wacht tot de cirkelzaag zijn maximale snelheid heeft bereikt voordat u begint te snijden.

LET OP: Verwijder de accu niet wanneer de motor aanstaat. Daardoor kan de elektronica van de motor beschadigd raken.

6. Druk na het snijden de achterkant van de schakelaar naar beneden. Daardoor wordt de schakelaar naar de positie "O" verplaatst en de motor uitgezet.

LET OP: Dit gereedschap is ontworpen om betonstaal te snijden. Neem contact op met de fabrikant of uw handelaar als u ander materiaal wilt snijden. Als u ander materiaal snijdt, wordt de cirkelzaag beschadigd.

Let op bij het snijden

1. Zorg ervoor dat het blad van de cirkelzaag ver uit de buurt van het materiaal is voordat u de schakelaar aanzet.
2. Vertraag uw voorwaartse (snij)beweging met het gereedschap wanneer u het einde van de snede bereikt. Dit is bijzonder belangrijk wanneer het stuk dat u snijdt korter is dan 50 mm. Het afgesneden stuk kan de cirkelzaag raken en beschadigen en ernstig letsel veroorzaken.
3. Vervang het blad wanneer het bot raakt of ingekerf is. Als u het in die toestand blijft gebruiken, wordt het gereedschap overbelast.
4. Stop het gebruik en zet het materiaal stevig vast als het materiaal beweegt of trilt bij het snijden.
5. Houd het materiaal dat u snijdt niet met de hand vast. Dat kan leiden tot persoonlijk letsel.
6. Snijd geen betonstaal waarvan de afmetingen of hardheid de snijcapaciteit van het gereedschap overschrijden.

Vervang de cirkelzaag wanneer een van de volgende situaties optreedt.

1. De waarschuwingslamp (rood) knippert regelmatig hoewel de accu volledig opgeladen is.
2. Het blad van de cirkelzaag is ingekerfd of versleten.
3. De snijsnelheid is erg laag.
4. Het oppervlak van het voorwerp dat u snijdt verkleurt door de hitte.

OPMERKING: Het blad van de cirkelzaag kan niet geslepen worden.

De stofzak monteren

► Fig.8: 1. Stofzak

1. Plaats het open uiteinde van de stofzak over de stofzakhouder en bevestig hem op zijn plaats met de trekriemen.
2. Geef een sterke ruk aan de zak om te controleren of hij stevig vastzit.





⚠ LET OP: De stofzak is gemaakt van onbrandbaar materiaal, maar zeer heet vuil (zoals vuil dat vrijkomt bij het snijden met een versleten zaagblad) kan het materiaal doen smelten. Houd deze mogelijkheid in gedachten tijdens gebruik van de stofzak.

Functie van de accu-indicator

► Fig.9: 1. Accu-indicator

Wanneer u het gereedschap aanzet, toont de accu-indicator de resterende accucapaciteit. (zie tabel 1)

Tabel 1



Status van de accu-indicator	Resterende accucapaciteit
■:Aan □:Uit □:Knippert	
	50%-100%
	20%-50%
	0%-20%
	Laad de accu op

Functie voor automatische snelheidsomschakeling

► Fig.10: 1. Modusaanduiding

Het gereedschap heeft een hogesnelheidsmodus en een hogekoppelmodus. De bedrijfsmodus wordt automatisch geselecteerd naargelang de bedrijfsbelasting. Als de modusindicator tijdens bedrijf oplicht, werkt het gereedschap in de hogekoppelmodus. (zie tabel 2)

Tabel 2

Status van modusindicator	Bedrijfsmodus
	Hogesnelheidsmodus
	Hogekoppelmodus

Beveiligingsfunctie voor gereedschap / accu

Het apparaat stopt tijdens gebruik automatisch wanneer het apparaat of de accu aan één van de volgende omstandigheden wordt blootgesteld:

- Het gereedschap wordt overbelast
- Het gereedschap raakt oververhit
- De accucapaciteit is onvoldoende

Als het gereedschap herhaaldelijk onder deze omstandigheden wordt gebruikt, zal het door het beveiligingssysteem vergrendeld worden.


Overbelastingsbeveiliging

Als het gereedschap tijdens het snijden overbelast wordt, zal het automatisch stoppen. Zet in dat geval het gereedschap uit en verwijder de oorzaak van de overbelasting. Zet pas daarna het gereedschap weer aan.

Beveiligingsvergrendeling

Als het beveiligingssysteem herhaaldelijk in werking treedt, zal het gereedschap vergrendeld worden en geeft de accu-indicator de status aan die in tabel 3 wordt getoond.

Tabel 3

Accu-indicator	■:Aan □:Uit □:Knippert
	Beveiligingsvergrendeling werkt

Oververhittingsbeveiliging voor gereedschap

Als het gereedschap oververhit raakt, stopt het gereedschap automatisch en geeft de accu-indicator de status aan die in tabel 4 wordt getoond.

Laat in dat geval de accu afkoelen voordat u het gereedschap weer aanzet.

Tabel 4

Accu-indicator	■:Aan □:Uit □:Knippert
	Het gereedschap is oververhit

Beveiliging tegen te ver ontladen

Als de acculading onvoldoende is, stopt het gereedschap automatisch. In dit het geval verwijdt u de accu vanaf het gereedschap en laadt u de accu op.

PROCEDURE VOOR VERVANGING VAN DE CIRKELZAAG

WAARSCHUWING: Zet het gereedschap uit en verwijder de accu voordat u het blad vervangt om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk kan worden ingeschakeld, wat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.

- Fig.11: 1. Afdekking van cirkelzaag 2. Bout 3. Onderlegging 4. Geleider van cirkelzaag 5. Cirkelzaag 6. Pen 7. Opening 8. Opsluitbout van afdekking van cirkelzaag

De cirkelzaag verwijderen

Verwijder de cirkelzaag

- Fig.12: 1. Drukken (vergrendelknop)

1. Verwijder de opsluitbouten van de afdekking van de cirkelzaag (4 stuks) met een zeskantsleutel.
2. Verwijder de afdekking van de cirkelzaag.
3. Steek een zeskantsleutel in de bout die de geleider van de cirkelzaag op zijn plaats houdt.
4. Druk de vergrendelknop in en gebruik de zeskantsleutel als greep om het blad van de cirkelzaag te draaien tot hij niet verder kan draaien door de vergrendelknop.

LET OP: Zorg ervoor dat de vergrendelknop volledig is ingedrukt. Als dat niet het geval is, kan de zeskantsleutel draaien en persoonlijk letsel veroorzaken.

5. Draai, terwijl de cirkelzaag vergrendeld is, de zeskantsleutel tegen de wijzers van de klok in om de bout en de onderlegging los te draaien.
6. Verwijder de geleider van de cirkelzaag en de cirkelzaag.

De cirkelzaag vervangen

LET OP: Gebruik uitsluitend een cirkelzaag van Makita. Als u een cirkelzaag wilt hergebruiken, controleer dan eerst of die niet versleten, ingekerfd of beschadigd is.

LET OP: Gebruik alleen een cirkelzaag met drie openingen waarin de pennen op de uitgaande as van het gereedschap passen. Andere soorten zagen kunnen niet worden gebruikt.

LET OP: Plaats een cirkelzaag in de juiste richting. Bij een onjuiste positie passen de drie pennen niet correct in de opening.

LET OP: Verwijder alle stukjes en vuil van de cirkelzaag en de onderdelen en maak ze schoon. Stukjes en vuil kunnen de cirkelzaag uit balans brengen waardoor hij tijdens gebruik heen en weer gaat bewegen.

Vervang de cirkelzaag

- Fig.13: 1. Drukken (vergrendelknop)

1. Plaats de cirkelzaag over de uitgaande as. Zorg dat de drie pennen op de uitgaande as in de openingen op de cirkelzaag passen.
2. Vervang de geleider van de cirkelzaag.
3. Vervang de bout en de onderlegging.
4. Druk de vergrendelknop helemaal in om te voorkomen dat de cirkelzaag kan draaien, en draai de bout vast met de zeskantsleutel.

LET OP: Zorg ervoor dat de vergrendelknop volledig is ingedrukt. Als dat niet het geval is, kan de zeskantsleutel draaien en persoonlijk letsel veroorzaken.

5. Vervang de afdekking van de cirkelzaag.
6. Draai de opsluitbouten van de afdekking van de cirkelzaag (4 stuks) vast met een zeskantsleutel.

ONDERHOUD

LET OP: Zorg er altijd voor dat het apparaat is uitgeschakeld en de accu eruit is verwijderd voordat u inspectie of werkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren.

KENNISGEVING: Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

- Fig.14: 1. Stofkap

Verwijder de stofkap van de luchtopening en reinig hem zodat de lucht ongehinderd kan circuleren.

LET OP: Maak de stofkap schoon wanneer hij verstopt raakt. Als u het apparaat blijft gebruiken met een verstopte stofkap, kan het apparaat beschadigd raken.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

DSC251-11L-1806
EN, FR, DE, IT,
NL, ES, PT, DA,
EL, TR, ZHCN
20161028